

Wörterbuch — Deutsch–Niederländisch

165 Begrijfe, alphabetisch geordnet, mit Synonymen/Omschrijvingen

3×3-Würfel (der) (3×3-Würfel)	3×3-kubus <i>Drehpuzzle mit drei mal drei Feldern auf jeder Seite</i>
aber (voegwoord)	maar <i>jedoch, allerdings</i>
Algorithmus (der) (Algorithmen)	algoritme <i>feste Folge von Lösungsschritten</i>
als (voegwoord)	dan <i>verbindet die Teile eines Vergleichs</i>
an (voorzetsel, 3/4)	aan, op, bij
andere (onbepaald voornaamwoord)	andere <i>weitere, übrige</i>
auch (bijwoord)	ook <i>evenfalls, ebenso</i>
auf (voorzetsel, 3/4) aus (voorzetsel, 3)	op; naar uit
aussehen – sah aus – ausgesehen (sterk, scheidbaar)	eruitzien <i>wirken, den Eindruck machen</i>
außerdem (bijwoord)	bovendien <i>zusätzlich, darüber hinaus</i>
beginnen – begann – begonnen (sterk)	beginnen <i>anfangen, starten</i>
Behörde (die) (Behörden)	overheidsinstantie <i>Amt, staatliche Dienststelle</i>
bei (voorzetsel, 3)	bij
besitzen – besaß – besessen (sterk)	bezitten, hebben <i>haben, Eigentümer sein von</i>
besonders (bijwoord)	vooral, bijzonder <i>insbesondere, vor allem</i>
besuchen – besuchte – besucht (zwak)	bezoeken <i>hingehen zu, einen Besuch machen bei</i>
Besucher (der) (Besucher)	bezoeker <i>Gast, Besuchender</i>
Bier (das) (Biere)	bier <i>Getränk aus Malz, Hopfen, Wasser und Hefe</i>
Bild (das) (Bilder)	beeld, foto <i>Foto, Aufnahme</i>
bis (voorzetsel, 4; ook bij een bereik)	tot <i>Bij bis zum bepaalt zu de derde naamval</i>
bleiben – blieb – geblieben (sterk)	blijven <i>verbleiben, weiterhin sein</i>
Brille (die) (Brillen)	bril <i>Sehhilfe mit zwei Gläsern</i>
China (das) (geen meervoud; meestal zonder lidwoord)	China <i>Land in Asien</i>
dadurch (bijwoord)	daardoor <i>auf diese Weise, durch diesen Umstand</i>
damit (bijwoord)	daarmee <i>dadurch, auf diese Weise</i>
Datenschutz (der) (geen meervoud)	gegevensbescherming, g, privacybescherming <i>Schutz persönlicher Daten</i>
Datenschutzbehörde (die) (Datenschutzbehörden)	privacytoezichthouder, autoriteit voor gegevensbescherming <i>Behörde für den Schutz persönlicher Daten</i>
Denken (das) (geen meervoud)	het denken <i>Nachdenken, gedankliche Tätigkeit</i>

der / die / das (betrekkelijk voornaamwoord)	die, dat <i>verweist auf ein vorher genanntes Nomen</i>
deshalb (bijwoord)	daarom <i>darum, deswegen</i>
dieser / diese / dieses (aanwijzend voornaamwoord)	deze, dit <i>genau der, die oder das hier</i>
Dirndl (das) (Dirndl)	dirndl, traditionele jurk <i>traditionelles Kleid mit engem Oberteil und weitem Rock</i>
drei (hoofdtelwoord)	drie <i>zwei plus eins</i>
Drohne (die) (Drohnen)	drone <i>unbemanntes Fluggerät</i>
Durchschnitt (der) (Durchschnitte)	gemiddelde; im Durchschnitt = gemiddeld <i>Mittelwert, Durchschnittswert</i>
dürfen – durfte – gedurft (onregelmatig)	mogen <i>die Erlaubnis haben, berechtigt sein</i>
einfach – einfacher – am einfachsten (bijvoeglijk naamwoord/bijwoord)	eenvoudig; hier: zomaar <i>leicht, unkompliziert</i>
ehunderterteinundneunzigste / 191. (rangtelwoord)	honderdeenennegentigste <i>an Position 191</i>
Einsatz (der) (Einsätze)	inzet; im Einsatz = aan het werk, in actie <i>Dienst, Tätigkeit</i>
eintausenddreihundert / 1.300 (hoofdtelwoord)	dertienhonderd <i>tausend plus dreihundert</i>
erkennbar – erkennbarer – am erkennbarsten (bijvoeglijk naamwoord)	herkenbaar <i>identifizierbar, sichtbar</i>
erkennen – erkannte – erkannt (onregelmatig)	herkennen, onderkennen <i>identifizieren, bemerken</i>
erste (rangtelwoord)	eerste <i>an Position eins</i>
es (persoonlijk of onpersoonlijk voornaamwoord)	het; es gibt = er is, er zijn <i>verweist auf etwas Sächliches</i>
Euro (der) (Euro; ook Euros)	euro <i>Währungseinheit</i>
Festzelt (das) (Festzelte)	feesttent <i>großes Zelt für ein Fest</i>
filmen – filmte – gefilmt (zwak)	filmen <i>aufnehmen, eine Filmaufnahme machen</i>
Foto (das) (Fotos)	foto <i>Bild, Aufnahme</i>
Frau (die) (Frauen)	vrouw <i>erwachsene weibliche Person</i>
früh – früher – am frühesten (bijvoeglijk naamwoord/bijwoord)	vroeg, vroegtijdig <i>zeitig, frühzeitig</i>
fünfzehn Komma neun null / 15,90 (getal)	vijftien komma negentig; als bedrag: vijftien euro negentig <i>Dezimalzahl</i>
fünfzig / 50 (hoofdtelwoord)	vijftig <i>fünf mal zehn</i>
Gast (der) (Gäste)	gast <i>Besucher, eingeladene Person</i>
geben – gab – gegeben (sterk)	geven; es gibt = er is, er zijn <i>reichen, übergeben</i>
Gedächtnis (das) (Gedächtnisse)	geheugen <i>Erinnerungsvermögen, Merkfähigkeit</i>

gefährlich – gefährlicher – am gefährlichsten (bijvoeglijk naamwoord)	gevaarlijk <i>riskant, bedrohlich</i>
Gericht (das) (Gerichte)	rechtbank <i>staatliche Einrichtung für Rechtsprechung</i>
gewinnen – gewann – gewonnen (sterk)	winnen <i>siegen, einen Sieg erringen</i>
groß – größer – am größten (bijvoeglijk naamwoord)	groot <i>umfangreich, ausgedehnt</i>
haben – hatte – gehabt (onregelmatig)	hebben <i>besitzen, verfügen über</i>
Haus (das) (Häuser)	huis; zu Hause = thuis <i>Wohnhaus, Wohngebäude</i>
helfen – half – geholfen (sterk)	helpen <i>unterstützen, behilflich sein</i>
heute (bijwoord)	vandaag, tegenwoordig <i>an diesem Tag, heutzutage</i>
ihr- (bezittelijk voornaamwoord)	haar, hun; hier: haar <i>zeigt die Zugehörigkeit zu ihr oder zu ihnen</i>
in (voorzetsel, 3/4)	in <i>Im = in dem</i>
Jahr (das) (Jahre)	jaar <i>Zeitraum von zwölf Monaten</i>
jeder / jede / jedes (onbepaald voornaamwoord)	elke, iedere <i>alle einzeln</i>
Kamera (die) (Kameras)	camera <i>Aufnahmegerät, Fotoapparat</i>
Kamerabrille (die) (Kamer Brillen)	camerabril <i>Brille mit eingebauter Kamera</i>
kennen – kannte – gekannt (onregelmatig)	kennen <i>vertraut sein mit, Bescheid wissen über</i>
KI-Kamera (die) (KI-Kameras)	AI-camera <i>Kamera mit künstlicher Intelligenz</i>
klein – kleiner – am kleinsten (bijvoeglijk naamwoord)	klein <i>winzig, von geringer Größe</i>
kommen – kam – gekommen (sterk)	komen <i>eintreffen, ankommen</i>
Konzentration (die) (hier geen meervoud)	concentratie <i>Aufmerksamkeit, geistige Sammlung</i>
kosten – kostete – gekostet (zwak)	kosten <i>einen bestimmten Preis haben</i>
Krankenhaus (das) (Krankenhäuser)	ziekenhuis <i>Klinik, Hospital</i>
können – konnte – gekonnt (onregelmatig)	kunnen <i>imstande sein, die Möglichkeit haben</i>
Lederhose (die) (Lederhosen)	leren broek, lederhose <i>Hose aus Leder</i>
Lian Yunzhi (persoonsnaam)	Lian Yunzhi <i>Name des Mädchens im Text</i>
logisch – logischer – am logischsten (bijvoeglijk naamwoord)	logisch <i>folgerichtig, schlüssig</i>
lösen – löste – gelöst (zwak)	oplossen <i>bewältigen, eine Lösung finden für</i>

Wörterbuch — Deutsch–Niederländisch

165 Begrijpe, alphabetisch geordnet, mit Synonymen/Omschrijvingen

Lösung (die) (Lösungen)	oplossing <i>Lösungsweg, Antwort auf ein Problem</i>
Maß (die) (Maß of Maßen)	litermaat; liter bier in een bierpul <i>bayerische Volumeneinheit von einem Liter</i>
Mensch (der) (Menschen)	mens <i>Person, Individuum</i>
Menschenmenge (die) (Menschenmengen)	mensenmassa <i>Menschenansammlung, große Menschengruppe</i>
merken – merkte – gemerkt (zwak)	merken, opmerken <i>bemerken, wahrnehmen</i>
Messer (das) (Messer)	mes <i>Schneidwerkzeug mit einer Klinge</i>
Mikrofon (das) (Mikrofone)	microfoon <i>Gerät zur Aufnahme von Schall</i>
Million (die) (Millionen)	miljoen <i>tausend mal tausend</i>
mit (voorzetsel, 3)	met
Mutter (die) (Mütter)	moeder <i>weiblicher Elternteil</i>
mögen – mochte – gemocht (onregelmatig)	mogen, graag hebben; möchte = zou graag willen <i>gernhaben, gut finden</i>
München (das) (geen meervoud; meestal zonder lidwoord)	München <i>Hauptstadt Bayerns</i>
müssen – musste – gemusst (onregelmatig)	moeten <i>verpflichtet sein, gezwungen sein</i>
neu – neuer – am neuesten (bijvoeglijk naamwoord)	nieuw <i>frisch, erst kürzlich entstanden</i>
nicht (ontkennend bijwoord)	niet <i>drückt eine Verneinung aus</i>
Niederlande (die) (alleen meervoud)	Nederland <i>Land in Westeuropa</i>
normal – normaler – am normalsten (bijvoeglijk naamwoord)	normaal <i>gewöhnlich, üblich</i>
nur (bijwoord)	alleen, slechts <i>lediglich, bloß</i>
nützlich – nützlicher – am nützlichsten (bijvoeglijk naamwoord)	nuttig <i>hilfreich, brauchbar</i>
oder (voegwoord)	of <i>verbindet Alternativen</i>
oft – öfter – am häufigsten (bijwoord)	vaak <i>häufig, oftmals</i>
ohne (voorzetsel, 4; ook deel van ohne ... zu)	zonder <i>Ohne ... zu is een infinitiefconstructie</i>
Oktober (der) (Oktober)	oktober <i>zehnter Monat des Jahres</i>
Oktoberfest (das) (Oktoberfeste)	Oktoberfest <i>großes Volksfest in München</i>
Ort (der) (Orte)	plaats <i>Stelle, Platz</i>
Panik (die) (hier geen meervoud)	paniek <i>große Angst, heftiger Schrecken</i>
Pokal (der) (Pokale)	beker, trofee <i>Siegerpokal, Siegestrophäe</i>
Polizist (der) (Polizisten)	politieagent <i>Polizeibeamter, Ordnungshüter</i>

Privatsphäre (die) (geen gebruikelijk meervoud)	privésfeer, privacy <i>Privatbereich, persönlicher Lebensbereich</i>
Regel (die) (Regeln)	regel <i>Vorschrift, Bestimmung</i>
Rekord (der) (Rekorde)	record <i>Bestleistung, Höchstleistung</i>
Rolle (die) (Rollen)	rol <i>Bedeutung, Funktion</i>
rund (bijwoord)	ongeveer, rond <i>ungefähr, etwa</i>
sagen – sagte – gesagt (zwak)	zeggen <i>mitteilen, äußern</i>
schaffen – schaffte – geschafft (zwak)	voor elkaar krijgen, presteren <i>bewältigen, meistern</i>
schon (bijwoord)	al, reeds <i>bereits, jetzt schon</i>
schützen – schützte – geschützt (zwak)	beschermen <i>bewahren, sichern</i>
sechshundert / 600 (hoofdtelwoord)	zeshonderd <i>sechs mal hundert</i>
sechsjährig (bijvoeglijk naamwoord; geen trappen)	zesjarig <i>sechs Jahre alt</i>
sein – war – gewesen (onregelmatig)	zijn <i>bezeichnet einen Zustand oder eine Eigenschaft</i>
Sekunde (die) (Sekunden)	seconde <i>ein Sechzigstel einer Minute</i>
Sicherheit (die) (hier geen meervoud)	veiligheid <i>Schutz, Gefahrlosigkeit</i>
sie (persoonlijk voornaamwoord)	zij, ze <i>verweist hier auf das Mädchen</i>
so (bijwoord)	zo, op die manier <i>auf diese Weise, dadurch</i>
sofort (bijwoord)	meteen, onmiddellijk <i>gleich, unverzüglich</i>
sollen – sollte – gesollt (onregelmatig)	moeten, geacht worden te <i>einen Auftrag oder eine Erwartung ausdrücken</i>
spielen – spielte – gespielt (zwak)	spelen <i>wichtig sein</i>
streng – strenger – am strengsten (bijvoeglijk naamwoord)	streng <i>strikt, rigoros</i>
Stunde (die) (Stunden)	uur <i>sechzig Minuten</i>
Tag (der) (Tage)	dag <i>Zeitraum von 24 Stunden</i>
Theresienwiese (die) (geen meervoud als plaatsnaam)	Theresienwiese, terrein van het Oktoberfest <i>Festgelände in München</i>
tragen – trug – getragen (sterk)	dragen <i>anhaben, bekleidet sein mit</i>
Training (das) (Trainings)	training <i>Übung, regelmäßiges Üben</i>
und (voegwoord)	en <i>sowie, ebenso wie</i>
unter (voorzetsel, 3/4)	onder, minder dan
verbieten – verbot – verboten (sterk)	verbieden <i>untersagen, nicht erlauben</i>
verhindern – verhinderte – verhindert (zwak)	voorkomen, verhindern <i>unterbinden, abwenden</i>

veröffentlichen – veröffentlichte – veröffentlicht (zwak)	publiceren, openbaar maken <i>publizieren, bekannt machen</i>
Video (das) (Videos)	video <i>Filmaufnahme, Videofilm</i>
viel – mehr – am meisten (telwoord/bijwoord)	veel; mehr = meer <i>reichlich, eine große Menge</i>
vier Komma fünf / 4,5 (getal)	vier komma vijf <i>vier und eine Hälfte</i>
vier Komma zwei sieben / 4,27 (getal)	vier komma twee zeven <i>vier Ganze und siebenundzwanzig Hundertstel</i>
vierte / 4. (rangtelwoord)	vierde <i>an Position vier</i>
vierzehn Komma acht null / 14,80 (getal)	veertien komma tachtig; als bedrag: veertien euro tachtig <i>Dezimalzahl</i>
vor (voorzetsel, 3/4)	voor <i>derde naamval</i>
warnen – warnte – gewarnt (zwak)	waarschuwen <i>zur Vorsicht mahnen, auf eine Gefahr hinweisen</i>
Warnung (die) (Warnungen)	waarschuwing <i>Warnhinweis, Mahnung zur Vorsicht</i>
Weltrekord (der) (Weltrekorde)	wereldrecord <i>Weltbestleistung, weltweit beste Leistung</i>
wer (vragend of betrekkelijk voornaamwoord)	wie <i>die Person, die</i>
werden – wurde – geworden (onregelmatig)	worden <i>worden, zonder ge-</i>
Wettbewerb (der) (Wettbewerbe)	wedstrijd, competitie <i>Wettkampf, Konkurrenzveranstaltung</i>
wichtig – wichtiger – am wichtigsten (bijvoeglijk naamwoord)	belangrijk <i>bedeutend, wesentlich</i>
wie (voegwoord)	zoals <i>beispielsweise, etwa</i>
Würfel (der) (Würfel)	kubus, dobbelsteen; hier: puzzelkubus <i>Körper mit sechs quadratischen Flächen</i>
zahlreich – zahlreicher – am zahlreichsten (bijvoeglijk naamwoord)	talrijk, veel <i>viele, in großer Zahl vorhanden</i>
Zauberwürfel (der) (Zauberwürfel)	Rubiks kubus, toverkubus <i>Rubik-Würfel, Drehpuzzle in Würfelform</i>
zu (voorzetsel, 3; ook infinitiefdeeltje)	naar, bij; te <i>Zum = zu dem</i>
zuerst (bijwoord)	eerst, als eerste <i>zunächst, als Erstes</i>
zustimmen – stimmte zu – zugestimmt (zwak, scheidbaar)	toestemmen, instemmen <i>einwilligen, sich einverstanden erklären</i>
zwar (bijwoord)	weliswaar, wel <i>räumt etwas ein</i>
zwei (hoofdtelwoord)	twee <i>eins plus eins</i>
zwischen (voorzetsel, 3/4)	tussen
üben – übte – geübt (zwak)	oefenen <i>trainieren, einüben</i>